

## MERRET "FAX - INFO"

02 6191 7007

Vodičská 675/30, 198 00 Praha 9

Chcete-li být pravidelně informováni o novinkách v našem sortimentu, věnujte prosím pár minut vyplnění a odeslání tohoto formuláře.

Firma: .....

Jméno: .....

Pracovní zařazení: .....

Oddělení: .....

Adresa: .....

Město: .....

PSČ: .....

Telefon: .....

Fax: .....

Čím se zabývá Vaše firma? .....

.....

Jaké měřící přístroje od firmy MERRET používáte? .....

.....

O jaké měřící přístroje firmy MERRET máte zájem? .....

.....

Který typ přístroje Vám chybí v naší nabídce? .....

.....

.....

Před odesláním faxem  
prosím zvětšte  
na 141 % (A5)  
nebo  
na 200 % (A4)

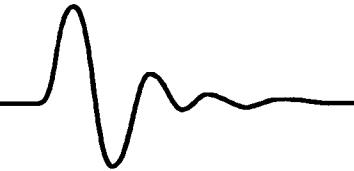
## Návod k použití

# MT 370RTD

3/4 MÍSTNÝ TEPLOMĚR PRO PT 100



## Záruční list



Výrobce: **MT 370RTD**

Typ: .....

Výrobní číslo: .....

Datum prodeje: .....

Na tento přístroj je stanovena záruční lhůta 12 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.  
Závady vzniklé během této doby chybou výroby nebo vadou materiálu budou bezplatně odstraněny.

Na jakost, činnost a provedení přístroje platí záruka, byl-li přístroj zapojen a používán přesně podle  
návodu.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené:

- mechanickým poškozením
- dopravou
- zásahem nepovolané osoby včetně uživatele
- neodvratnou událostí
- jinými neodbornými zásahy

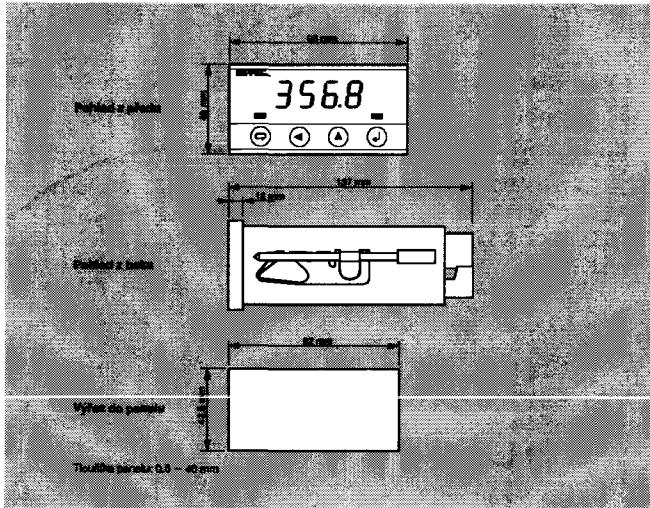
Záruční a pozáruční opravy provádí výrobce, pokud není uvedeno jinak.

© 1997 MERRET, s.r.o.

MERRET s.r.o.  
Vodičská 675/30  
198 00 Praha 9



## Rozměry a montáž přístroje



## Obsah

1. Popis přístroje .....	4
2. Připojení .....	5
3. Nastavení a ovládání .....	6
Limity .....	7
Kompenzace 2-drátového vedení .....	8
Datový výstup .....	8
Blokování přístupu .....	9
4. Programovací schema .....	12
5. Chybová hlášení .....	13
6. Datový protokol RS232 .....	14
7. Technická data .....	16
8. Rozměry a upevnění přístroje .....	18
9. Záruční list .....	19

## Popis přístroje

### POPIS

Model MT 370RTD je 3 3/4 místný panelový teploměr pro teplotní sondy Pt 100. Základem přístroje je jednočipový mikropřesor a přesný A/D převodník, který přístroji zaručuje vysokou přesnost, stabilitu a snadné ovládání. Přístroje jsou kalibrovány v °C.

### OVLÁDÁNÍ

Přístroj se nastavuje a ovládá čtyřmi tlačítka umístěnými na předním panelu. Všechna programovatelná nastavení přístroje jsou uložena v paměti EEPROM (zůstávají i po vypnutí přístroje). Přístup do jednotlivých programových kroků lze zablokovat.

Dvojitý komparátor, který patří do standardního vybavení přístroje je určený pro hledání dvou mezních hodnot s releovým výstupem. Limity mají nastavitelnou hysterézu. Dosažení a překročení nastavených mezi je signalizováno LED a zároveň sepnutím příslušného relé.

Funkce Hold (zastavení měření) se ovládá kontaktem přes výstupní konektor.

### KALIBRACE

V programovacím módu lze provést kompenzaci pro 2-drátové vedení.

### ROZŠÍŘENÍ

Datový výstup je pro svou rychlosť a přesnost vhodný k přenosu naměřených údajů na další sekundární zobrazení nebo do řídících systémů. V nabídce je izolovaná RS232.

### POUŽITÍ

Měření a vyhodnocení teploty.

### Připojení

Dolní konektor: konektorová svorkovnice, průřez vodiče do 1 mm<sup>2</sup>  
Datový konektor: Canon - DB 9

### Mechanické vlastnosti

Materiál: Noryl GFN2 SE1, nehořlavý UL 94 V-1  
Rozměry: 96 x 48 x 137 mm  
Otvor do panelu: 92 x 43,5 mm

### Provozní podmínky

Doba ustálení: do 30 minut po zapnutí  
Pracovní teplota: 0° – 50°C (standardně)  
Skladovací teplota: -10° – 85°C  
Krytí: IP54 – čelní panel  
Provedení: bezpečnostní trída I  
Zkuš.napětí vstupu: proti komparátoru = 1950 V  
proti pomocnému napětí = 560 V  
Izodolnost napájení: proti měřicímu vstupu 2 kV (pro 220 VAC a VAC)  
proti měřicímu vstupu 500 V (pro DC03)  
EMS, EMI dle DIN: EN 50081  
ISO 1000-4-2/Třída 3  
ISO 1000-4-4/Třída 3  
ISO 1000-4-5

## Technická data

### Měřicí rozsah

-99,9° ~ 399,9°C  
Typ: 100 Ohm platinový článek s  $\alpha=0,00385$  Ohm/Ohm/°C  
Připojení: 2, 3 nebo 4 drátové

### Zobrazení

Displej: -99,9 ~ 0 ~ 399,9  
intenzivní červené nebo zelené LED, výška číslic 14 mm  
Desetinná tečka: pevná

### Přesnost přístroje

TK: 50 ppm/°C  
Přesnost:  $\pm 0,15\%$  z rozsahu  $\pm 1$  digit  
Rychlosť: 5 měření/s  
Rozlišení: 0,1°C  
Watch-dog: reset po 1,2 s  
Kalibrace: při 25°C a 60 % r. v.

### Komparátory

Limita 1: -999...0...3999  
Limita 2: -999...0...3999  
Hystereze: 0...999  
Výstupy: 2 relé s přepínacím kontaktem (-220 V/3 A)

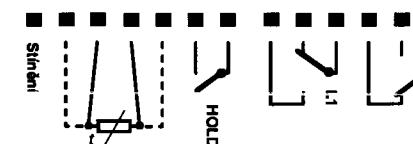
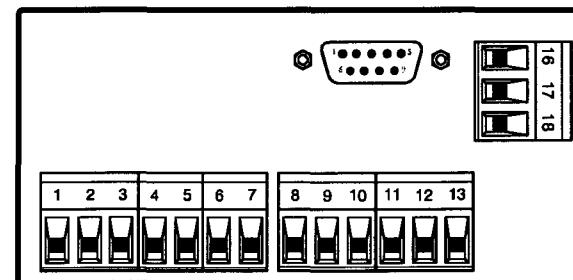
### Datový výstup

Formát dat: rychlosť 150....9600 Baud  
- 7 datových bitů + parita + 1 stop bit  
RS 232 izolovaná nebo neizolovaná, jednosměrná komunikace  
vysílání naměřených dat lze ovládat signálem CTS  
izolační odpor > 100 MΩ při 500 VDC

### Napájení

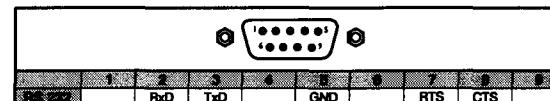
20 ~ 28 VAC/50 Hz  
180 ~ 240 VAC/50 Hz, 6 VA  
DC03, 12 ~ 32 VDC/max. 500 mA, izolované, (při 24 VDC/max. 150 mA)

## Připojení



Svorka č.5 pouze při 4 drátovém připojení

### DATOVÉ VÝSTUPY



## Nastavení a ovládání

V následujícím popisu jsou uvedeny všechny funkce a ovládání teploměru MT 370RTD. Přístup do programovacích kroků je závislý na Vaši objednávce. Nastavení a ovládání přístroje se provádí čtyřmi tlačítky umístěnými na předním panelu, jejichž pomocí je možno listovat v ovládacím programu a nastavovat požadované hodnoty.



### FUNKCE TLAČÍTEK

- (C) Volba programového módu

### FUNKCE TLAČÍTER V PROGRAMOVACÍM MÓDU

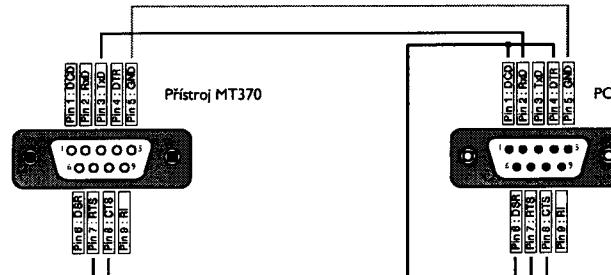
- (C) - krování v pozicích P1 ~ P4  
(C) - předčasné ukončení programování, bez potvrzení změn  
(←) - v aktivním režimu je použito na posunování přes jednu dekádu  
(↑) - v aktivním režimu je použito na nastavování čísla na jedné dekádě  
(↓) - potvrzení vybraného programovacího módu  
(↓) - potvrzení naprogramované hodnoty

Při prodlevě delší než 12 s se programovací režim automaticky přeruší a přístroj se opět přejde do měřicího režimu!!!

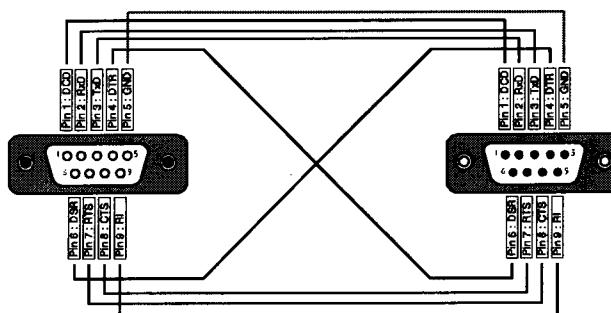
### PROGRAMOVACÍ MÓDY

- P1: Nastavení limit a hystereze  
P2: Kompenzace 2-drátového vedení  
P3: Nastavení datového výstupu  
P4: Blokování přístupu k jednotlivým programovacím krokům

### NEJEDNODUŠÍ PROPOJOVACÍ KABEL



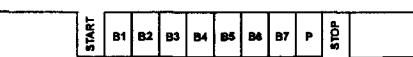
### ÚPLNÝ PROPOJOVACÍ KABEL



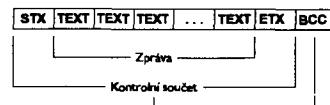
## Datový protokol RS 232

Datový protokol je v 7-Bitové ASCII formátu dle obr.4.

- Startbit (nízká úroveň)
- 7-bitové slovo
- Parita, sudá
- Stopbit (vysoká úroveň)



STXooooETXBCC



STX Návštěti před zprávou (Hex: 02)  
ETX Ukončení zprávy (Hex: 03)  
BCC Kontrolní součet (XoR)  
- všechny 8 bitů

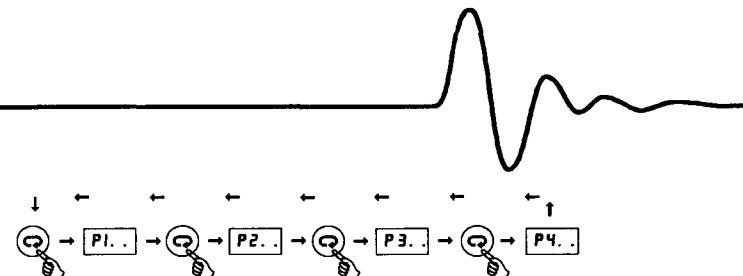
První znak přenáší informaci o stavu limit

0	žádná limita není aktivní
1	aktivní limita 1
2	aktivní limita 2
3	aktivní limita 1 a 2

Příklad:  
Hodnota na displeji 1,33, limita 1 aktivní

STX1 1,33ETXBCC      HEX: 02B1A0A0B12E333303AF

Signálem CTS lze ovládat vysílání linky. Je-li aktivní (+7 V) linka vysílá, není-li aktivní linka ukončí vysílání po přenesení celého bloku.



### LIMITY

Mezní hodnoty lze plynule nastavovat v celém měřicím rozsahu. K sepnutí dojde při dosažení a překročení nastavené hodnoty.

Hystereze lze také nastavovat v plném měřicím rozsahu a udává rozdíl o který musí měřená hodnota poklesnout oproti nastavené limítě, aby relé rozeplo.

» P1.. » J » L1 »

(zobrazí posledně nastavenou hodnotu s blikající poslední číslicí) »

J (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »

▲ (přechod na vyšší dekádu) »

▼ (potvrďte požadované nastavení) »

HYST. (na 3 s, pak posledně nastavená hystereze s blikající poslední číslicí) »

▲ (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »

▼ (přechod na vyšší dekádu) »

J (potvrďte požadované nastavení) »

» P1.. » J » L1 » » L2 »

(zobrazí posledně nastavenou hodnotu s blikající poslední číslicí) »

J (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »

▲ (přechod na vyšší dekádu) »

▼ (potvrďte požadované nastavení) »

HYST. (na 3 s, pak posledně nastavená hystereze s blikající poslední číslicí) »

▲ (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »

▼ (přechod na vyšší dekádu) »

J (potvrďte požadované nastavení) »

## Chybová hlášení

Displej	Závada	Odstranní závady
Err .0	Matematická chyba (dělení nulou)	Zkontrolujte nastavení v P2
Err .1	Velikost měřené hodnoty je pod měřicím rozsahem přístroje	Zkontrolujte hodnotu vstupního signálu
Err .2	Velikost měřené hodnoty je nad měřicím rozsahem přístroje	Zkontrolujte hodnotu vstupního signálu
Err .3	Matematické přetečení displeje	Chyba v zadávaných hodnotách. Zkontrolujte nastavení v P1 a P2
Err .4		
Err .5	Chyby při zápisu do EEPROM	Při trvalé signalizaci je nutno zaslat přístroj do opravy
Err .6	Špatně zadané heslo	Nastavte správné číslo

### KALIBRACE

Zkratujte konec vedení v místě připojení čidla Pt100. V programovacím kroku P2 provedte kompenzaci vedení. Nakonec nahradte zkrat na vedení teplotním čidlem. Hodnota odporu vedení je uchována v paměti přístroje i po jeho vypnutí.

Pro vstup do P2 je nutné povolení přístupu v kroku P4 (odečít číslo 64)! Po nastavení zobrazení v P2 se tento přístup opět automaticky zakáže!

② > ② > P2 . . . > ①

ODPO na 3 s, pak odpor měřeného vedení) »

① (po ustálení odporu potvrďte) »

### DATOVÉ VÝSTUPY

Formát datových výstupů je nastavitelný v programovém kroku P3 a zadává se zde v číselném tvaru, který vyjadřuje součet čísel Vám požadovaných parametrů z následující tabulky.

150 Baud	0	7 bitů + parita + 1 stop bit	0
300 Baud	1		
600 Baud	2		
1200 Baud	3		
2400 Baud	4		
4800 Baud	5		
9600 Baud	6		

Příklad:  
9600 Baud, 8 datových bitů, 1 stop bit, bez parity

6

② > ② > ② > P3 . . . > ① >

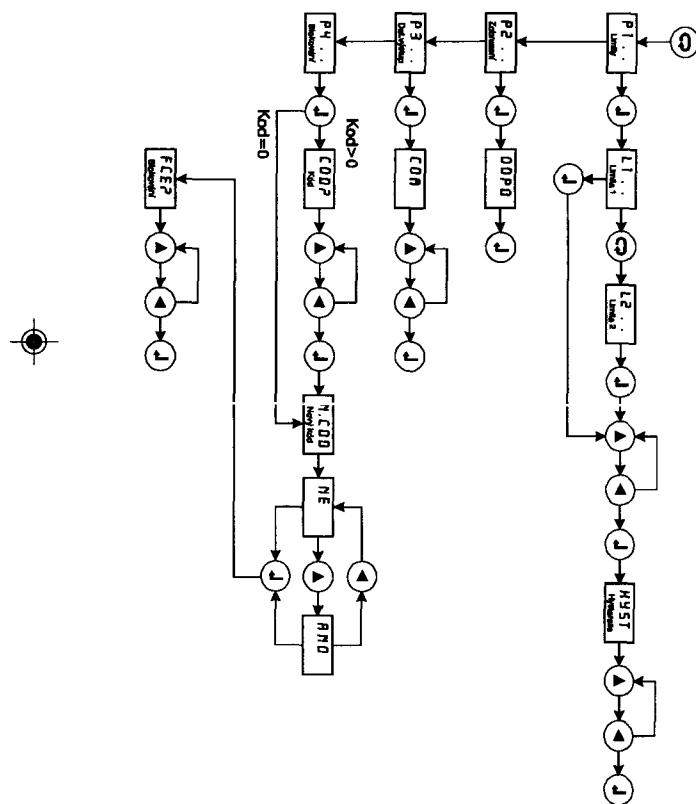
COR (na 3 s, pak poslední nastavená hodnota s blikající poslední číslicí) »

▲ (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »

◀ (přechod na vyšší dekádu) »

① (potvrďte požadované nastavení)

## **Programovací schema**



#### **BLOKOVÁNÍ PŘÍSTUPŮ**

Tato funkce slouží pro zakázání změny nastavení v daném programovacím kroku (přístup na zobrazení je vždy volný) a je nastavitele v P4. Zadává se v tvaru čísla, které vyjadřuje součet čísel Vám vybraných omezení z následující tabulky.

Blokování přístupů je dvouúrovňové

- 1) zablokování změny nastavení v programovacích krocích P1...P3
    - obsluha přístroje se může podívat na nastavené hodnoty bez možnosti jejich změn
  - 2) zablokování přístupu do programovacího kroku P4
    - obsluha přístroje se může podívat na nastavené hodnoty bez možnosti jejich změn + číslně zablokovat přístup do P4

### Hodnoty pro zakázání změny nastavení

Limita 1	1
Limita 2	2
Datový výstup	16
Kompromisace vedení	22

(e-li kodové číslo "Heslo" =0

$\oplus \rightarrow \oplus \rightarrow \oplus \rightarrow \oplus \rightarrow P4 \dots \rightarrow \downarrow$

*N.C.P.D.* (na 3 s)

**NE** (potvrzení současného číselného kódu) \*

volba \* nebo \*

\*<sup>a</sup>See Table 1.

RNO

**D**) \*

**0** (na displeji se rozblíží číslo nula) »

(můžete nastavit číslo na jedné dekádě)

(přechod na vyšší dekádu) »

12

9



**FCE P** (na 3 s, pak posledně nastavená hodnota pro zakázaný přístup s blížejší poslední číslicí) »  
▲ (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »  
◀ (přechod na vyšší dekádu) »  
↓ (potvrďte požadované nastavení)

- (potvrďte nový číslný kód) »
- F1 E2 P** (na 3 s, pak posledně nastavená hodnota pro zakázany přístup s blížající poslední číslicí) »
- (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »
- (přechod na vyšší dekádu) »
- (potvrďte požadované nastavení)

**Je-li kodové číslo "Heslo" jiné než =0**

$\textcircled{Q} \rightarrow \textcircled{Q} \rightarrow \textcircled{Q} \rightarrow \textcircled{Q} \rightarrow P \text{ } Q \dots \rightarrow \textcircled{J}$

*CODE P* (na 3 s)

**0** (na displeji se rozblíží číslo nula a musíte napsat vstupní číselný kód) »

- ◀ (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »
- ◀ (přechod na vyšší dekádu) »
- ▶ (potvrďte číselný kód) »

*N.COD.* (na 3 s)

**NE** (potvrzení současného číselného kódu) »

volba • ▲ nebo • ↓

\* ▲ >

**AHO** (můžete nastavit nové číselné heslo, max. 4 číslice) »

10

**0** (na displeji se rozblíží číslo nula) »

 (můžete

**F1 E P** (na 3 s, pak posledně nastavená hodnota pro zakázaný přístup s blikající poslední číslicí) »  
    (potvrďte nový číselný kód) »  
    (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »  
    (přechod na vyšší dekádu) »  
    (nejdříve než do nejnovější nastavené)

- (potvrdíte nový číselný kód) »
- F1 E P** (na 3 s, pak posledně nastavená hodnota pro zakázaný přístup s bližající poslední číslicí) »
- (můžete nastavit číslo na jedné dekádě) »
- (přechod na vyšší dekádu) »
- (potvrdíte požadované nastavení)

V případě zapomenutí čísla existuje kód univerzální a to 8177.

